

# Nosotros Sí Sabemos Hacer Las Cosas

Por primera vez en la historia los campesinos hemos sido legisladores. El 5 de Mayo nos fuimos a Sacramento a enseñar a hacer una ley campesina como es debido.

Los rancheros y los Teamsters quisieron lavarle el coco al gobernador, pero nuestra presencia en el Capitolio inspiró a Brown a hacer enmiendas al proyecto SB-813. Dos legisladores: Richard Alatorre y Arturo Torres, han estado con nosotros desde que empezamos esta lucha por una ley justa, dándonos su ayuda y apoyo.

Pero el arroz no está cocido del todo. La ley con sus enmiendas tiene que pasar todavía por varias revisiones y SOLO NUESTRA LUCHA CONTINUADA LA CONVERTIRÁ EN REALIDAD.

¡NO DEJAREMOS DE LUCHAR HASTA LOGRAR QUE EL GALLO PONGA HUEVOS!



(Al menos que aparezca esta etiqueta)

**¡Que Siga el Boicoteo de las Uvas, Lechuga y Vinos Gallo  
Hasta la Victoria!**

# Sacramento Falls Under Seige of Popular Democracy

At last! The cry which has for so long gone unheeded, the voice of the farmworker in the fields of California, now echoes clearly, thousands-strong, through the legislative chambers in Sacramento.

Our voice has been heard! Governor Brown has listened, and, despite the enormous power of the Teamsters and growers, he has responded by proposing an amended version of his original bill, a version which breathes new life and hope into the farmworkers' struggle for fair treatment.

This historic legislation, the first of its kind in the nation, is expected to encounter a number of obstacles on its way to passage. But clear signs are emerging that, before too long, farmworkers everywhere will enjoy an unprecedented legal victory. One which will radically change the course of our lives.

As has been true in the past, the boycott remains our most powerful negotiating weapon. Now, more than ever, we need to be successful with the picket lines, the house meetings, the awareness-raising, so that the legislators and the growers remain aware of the unstoppable force that supports the workers in the fields. The Victory is near at hand because everything that has gone into the farmworker movement — the strikes, the boycott, the long hours, days, years of so many lives — is converging at this time, in this place.

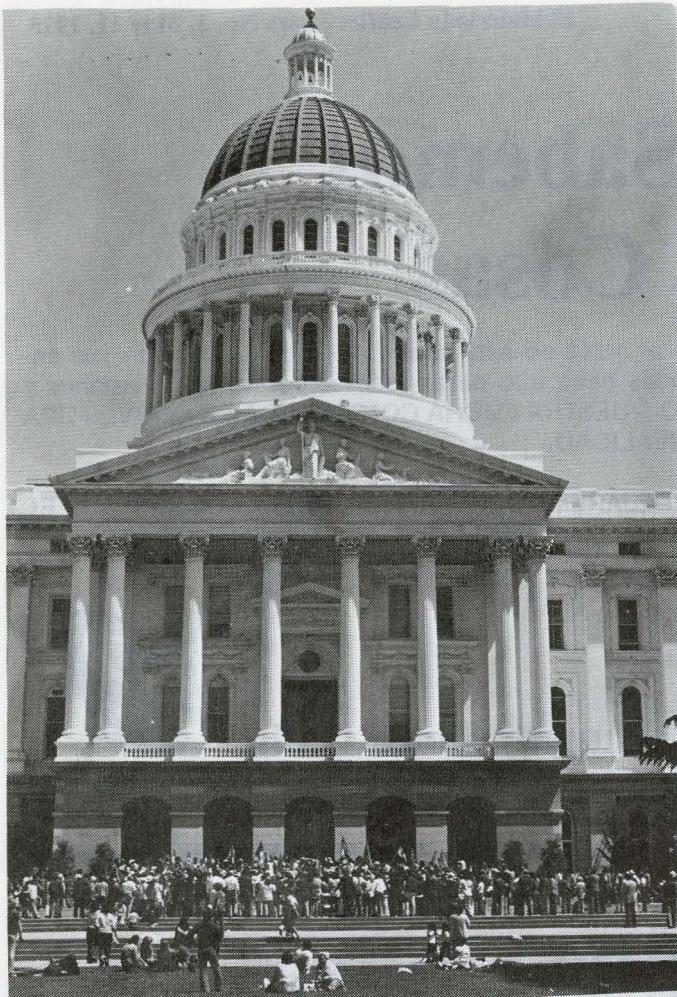
Things will never be the same again.



(Unless you see this Label)

**Boycott Grapes, Lettuce & Gallo Wines!**





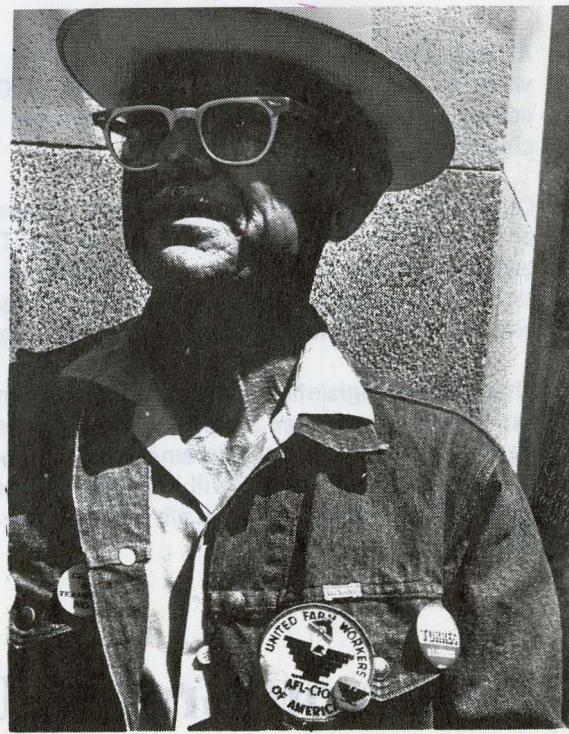
El pueblo llega a Sacramento el memorable 5 de mayo, 1975. "Nos escucharán!" Thousands of farmworkers gathered in Sacramento on the memorable 5th of May of 1975 — we shall be heard!



"Vamos a ganar... Uds. van a educar a los legisladores." — Asambleista Richard Alatorre. "We are going to win. . . you are educating the legislators." — Assemblyman Richard Alatorre.



El espíritu del campesino palpitó durante la reunión. The spirit of the farmworker permeated the hearings.



"Tengo 10 años de luchar con la Unión y sé que solamente unidos ganaremos." "I have been fighting for 10 years and I know that united we will win."